

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 302



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 57

6 septembrie 2014

Cuprins

II *Comunicări*

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2014/C 302/01	Informații din partea Comisiei cu privire la notificările transmise de statele membre privind deciziile de aplicare a Deciziei 565/2014/UE a Parlamentului European și a Consiliului	1
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2014/C 302/02	Rata de schimb a monedei euro	2
---------------	-------------------------------------	---

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2014/C 302/03	Notificare din partea Ministerului Economiei din Republica Croația în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor	3
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

RO

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL
CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2014/C 302/04	Renotificarea unei concentrări notificate anterior (Cazul M.7265 – Zimmer/Biomet) ⁽¹⁾	4
2014/C 302/05	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7391 – HUAYU Automotive Systems/KSPG/KS AluTech JV) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	5

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

**Informații din partea Comisiei cu privire la notificările transmise de statele membre privind
deciziile de aplicare a Deciziei 565/2014/UE a Parlamentului European și a Consiliului**

(2014/C 302/01)

I. Context

În conformitate cu articolul 5 din Decizia 565/2014/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 mai 2014 de introducere a unui regim simplificat de control al persoanelor la frontierele externe, bazat pe recunoașterea unilaterală de către Bulgaria, Croația, Cipru și România a anumitor documente ca fiind echivalente cu vizele naționale ale acestora pentru tranzitul sau șederea preconizată pe teritoriile lor pentru o perioadă care nu depășește 90 de zile în orice perioadă de 180 de zile și de abrogare a Deciziilor nr. 895/2006/CE și nr. 582/2008/CE, statele membre enumerate la acest articol trebuie să informeze Comisia până la 20 iulie 2014 dacă au decis să o aplice.

Aceste notificări trebuie, după caz, să specifice țările terțe cu privire la care Bulgaria, Croația, Cipru și România, în lipsa relațiilor diplomatice, nu aplică decizia în temeiul articolului 2 alineatul (3) și al articolului 3 alineatul (1).

II. Informații

Comisia a primit următoarele notificări:

BULGARIA pune în aplicare Decizia nr. 565/2014/UE și, în conformitate cu articolul 3 din decizie, recunoaște vizele și permisele de ședere naționale eliberate de Croația, Cipru și România, enumerate, respectiv, în anexele II, III și IV din decizie, ca fiind echivalente cu vizele bulgare.

CROAȚIA pune în aplicare Decizia nr. 565/2014/UE și, în conformitate cu articolul 3 din decizie, recunoaște vizele și permisele de ședere naționale eliberate de Bulgaria, Cipru și România, enumerate, respectiv, în anexele I, III și IV din decizie, ca fiind echivalente cu vizele croate.

CIPRU pune în aplicare Decizia nr. 565/2014/UE și, în conformitate cu articolul 3 din decizie, recunoaște vizele și permisele de ședere naționale eliberate de Bulgaria, Croația și România, enumerate, respectiv, în anexele I, II și IV din decizie, ca fiind echivalente cu vizele cipriote.

În conformitate cu articolul 2 alineatul (3) și cu articolul 3 alineatul (1) din decizie și în absența unor relații diplomatice, Cipru nu va aplica decizia cu privire la vizele și permisele de ședere aplicate pe documentele de călătorie emise de către Azerbaidjan și Turcia.

ROMÂNIA pune în aplicare Decizia nr. 565/2014/UE și, în conformitate cu articolul 3 din decizie, recunoaște vizele și permisele de ședere naționale eliberate de Bulgaria, Cipru și Croația, enumerate, respectiv, în anexele I, II și III din decizie, ca fiind echivalente cu vizele românești.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

5 septembrie 2014

(2014/C 302/02)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,2948	CAD	dolar canadian	1,4085
JPY	yen japonez	136,27	HKD	dolar Hong Kong	10,0350
DKK	coroana daneză	7,4455	NZD	dolar neozelandez	1,5613
GBP	lira sterlină	0,79455	SGD	dolar Singapore	1,6252
SEK	coroana suedeză	9,1813	KRW	won sud-coreean	1 327,73
CHF	franc elvețian	1,2064	ZAR	rand sud-african	13,9042
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	7,9515
NOK	coroana norvegiană	8,1370	HRK	kuna croată	7,6263
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	15 224,67
CZK	coroana cehă	27,596	MYR	ringgit Malaiezia	4,1207
HUF	forint maghiar	314,16	PHP	peso Filipine	56,508
LTL	litas lituanian	3,4528	RUB	rubla rusească	47,8340
PLN	zlot polonez	4,1932	THB	baht thailandez	41,536
RON	leu românesc nou	4,4024	BRL	real brazilian	2,9079
TRY	lira turcească	2,8072	MXN	peso mexican	17,0195
AUD	dolar australian	1,3826	INR	rupie indiană	78,2141

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Notificare din partea Ministerului Economiei din Republica Croația în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor

(2014/C 302/03)

Anunț referitor la prima rundă de acordare de către Republica Croația a licențelor terestre (*onshore*) de explorare și de extracție a hidrocarburilor**Ministerul Economiei****Legea privind explorarea și extracția hidrocarburilor****Runda de acordare a licențelor terestre (*onshore*)**

Ministerul Economiei invită persoanele interesate să depună cereri de licențe pentru blocurile terestre oferite de Croația. Activitățile de explorare și de extracție a hidrocarburilor în zonele terestre aflate sub jurisdicția Republicii Croația necesită o licență națională și un acord de împărțire a producției încheiat în urma atribuirii licenței. Solicitantul selecționat, o entitate unică sau un consorțiu de entități, are dreptul la explorarea hidrocarburilor și la acordarea directă a unei concesiuni pentru o perioadă maximă totală de 30 de ani în cazul în care este declarată o descoperire comercială.

Informații complete privind oferta, inclusiv liste și hărți ale blocurilor oferite și orientări privind licențele, termenii acestor licențe, precum și instrucțiuni complete privind metoda de depunere a cererii, sunt disponibile pe site-ul agenției croate pentru hidrocarburi: www.azu.hr Autoritatea competentă este Ministerul Economiei – Sectorul minier, Ulica grada Vukovara 78, HR-10000 Zagreb, Republica Croația.

Zona geografică pentru care se pot depune cereri este formată din 6 de blocuri de explorare terestre (*onshore*). Suprafețele, adâncimile și coordonatele blocurilor sunt specificate în orientările complete referitoare la licitație.

Data propusă sau data limită de acordare a autorizației: Cererile trebuie depuse până la 18 februarie 2015, ora 14:00 (ora locală). Termenul limită pentru acordarea licenței este 18 mai 2015.

Criteria

1. Calitatea generală a cererii depuse.
2. Competențele tehnice, financiare și profesionale ale solicitantului.
3. Orice situație în care solicitantul a demonstrat o lipsă de eficiență și de responsabilitate în cadrul unei licențe sau al unei autorizații anterioare, de orice tip și în orice țară.
4. Propuneri privind protecția siguranței publice, sănătatea publică, securitatea transporturilor, protecția mediului, protecția resurselor biologice și a patrimoniului național cu valoare artistică, istorică sau arheologică, siguranța instalațiilor și a lucrătorilor și gestionarea planificată a resurselor de petrol.
5. Planul de lucru global și contrapartida financiară oferite, împărțite în două faze de explorare (3 + 2 ani) și evaluate pe baza distanței/suprafeței prevăzute pentru studiile 3D și/sau, după caz, pentru studiile seismice 3D, pe baza numărului puțurilor de explorare și a altor studii.
6. Bonusuri oferite la semnare (minimum 1 400 000,00 HRK per bloc).

Note

Cererile pot fi depuse în limba engleză, dar trebuie să includă traduceri în limba croată. Solicitanții ar trebui să consulte orientările complete referitoare la licitație și să depună cererea utilizând formularele furnizate în acestea.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Renotificarea unei concentrări notificate anterior**(Cazul M.7265 – Zimmer/Biomet)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2014/C 302/04)

1. La data de 3 iunie 2014, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului (¹), o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea Zimmer Holdings, Inc. („Zimmer”, Statele Unite ale Americii) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întregii întreprinderi Biomet, Inc. („Biomet”, Statele Unite ale Americii), prin achiziționare de acțiuni.
2. Prezenta notificare a fost declarată incompletă la 11 iunie 2014. Întreprinderile în cauză au furnizat acum informațiile suplimentare solicitate. Notificarea a devenit completă în sensul articolului 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 la 29 august 2014.
3. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:
 - Zimmer este activă în proiectarea, dezvoltarea, producția și comercializarea de echipamente de ortopedie reconstructivă, spinală și traumatologică, de produse biologice, implanturi dentare și produse chirurgicale conexe;
 - Biomet este activă, de asemenea, în domeniul dispozitivelor ortopedice și al altor dispozitive medicale și produse conexe.
4. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.
5. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu numărul de referință M.7265 – Zimmer/Biomet, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(¹) JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M. 7391 – HUAYU Automotive Systems/KSPG/KS AluTech JV)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2014/C 302/05)

1. La data de 29 august 2014, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea HUAYU Automotive Systems Co., Ltd. („Hasco”, Republica Populară Chineză), controlată în ultimă instanță de Shanghai Automotive Industry Corporation (grup) („SAIC Group”, Republica Populară Chineză), și întreprinderea KSPG AG („KSPG”, Germania), controlată în ultimă instanță de Rheinmetall AG („Rheinmetall”, Germania), dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra activităților de turnare în domeniul autovehiculelor ale KSPG, prin achiziționare de acțiuni.
2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:
 - în cazul SAIC Group: un holding în domeniul autovehiculelor care controlează activități ce acoperă întregul lanț valoric al industriei autovehiculelor, inclusiv dezvoltarea, producția, vânzările și logistica vehiculelor (autoturisme și vehicule comerciale) și a componentelor (motoare, cutii de viteze, grupuri motopropulsoare, șasiuri, componente interioare și exterioare și componente electronice). În plus, SAIC Group oferă servicii comerciale și financiare legate de vehicule;
 - în cazul Rheinmetall: activități în sectoarele componentelor pentru autovehicule și echipamentelor de apărare;
 - în cazul KSPG: furnizor mondial de prim rang pentru industria autovehiculelor, cu un accent special pe segmentele produselor și componentelor pentru alimentarea cu aer, controlul emisiilor, pompe, pistoane, blocuri motoare și rulmenți simpli.
3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.
4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu numărul de referință M.7391 – HUAYU Automotive Systems/KSPG/KS AluTech JV, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO